

1. Какие методы подготовки исходных данных наиболее широко применяются в боевой обстановке?
2. Как организуется и ведется стрельба с помощью летчика-корректировщика?
3. Как ведется стрельба с помощью средств инструментальной разведки?
4. Какие методы стрельбы применяют минометные подразделения?
5. Как организуется и ведется стрельба по площадям? Насколько она эффективна?

Артиллерийская разведка

1. Как организована система войсковой артиллерийской разведки (места наблюдательных пунктов, количество их на батарею, дивизион, удаление от передовых линий фронта, действие передовых наблюдателей)?
2. Каковы действия дозоров и разведчиков?
3. Имеются ли в дивизии или полку средства инструментальной разведки?
4. Какие виды и способы артиллерийской разведки применяются на марше?
5. В какие части организационно входит дивизион АИР? Из каких подразделений он состоит?

32 Lichtschichtprojektor - осветительный аппарат

Torpedoflieger - самолет торпедоносца
der Trompetor - труба

ВОПРОСНИК

ДЛЯ ОПРОСА ПЛЕННЫХ ВСЕХ РОДОВ ВОЙСК

Schmerz - страдание, боль
die Sturmabteilung - штурмовая группа
der Sanitätsoffizier - санитарный офицер

der Schießstand - стрельбище
Schuppen - ангар, навес
die Nordsee - Северное море

ГОС. ИЗД-ВО ИНОСТРАННЫХ И НАЦИОНАЛЬНЫХ СЛОВАРЕЙ Москва - 1942

die Ostsee - Балтийское море

die Jägerabteilung - ^{Батальон} егерский

semeile - морская миля

die Kraftprobeforderung - ^{пробный} пробная

процессуальный кодекс

transformiert - переменный

Rekruten - ^{присылок} призывной

Редактор Д. Э. Миланова
Подписано в печать 21/V 1942 г.
Объем 5,5 авт. л., 5,5 печ. л.
Г82359. Зак. 569.

16-я типография треста «Полиграфкнига»
Москва, Трехпрудный, 9.

der Radfahrer - ^{самоходчик} самоходчик

rückwertig - ^{милый} милый

die Patrouille - ^{патруль} патруль

die Panzerdivision - ^{механизированная} механизированная

das Pumpwerk - ^{насосная станция} насосная станция

das Pulverhaus - ^{пороховый склад} пороховой склад

die Panzerkutsche - ^{машинка-бронированная} машинка бронированная

die Ordnung - ^{универсальный} универсальный

der Oberleutnant - ^{майор} майор командующий

Oberstdivisionär - ^{командир} командир

die Forsterei - ^{лесничество} лесничество

ПРЕДИСЛОВИЕ

Практика показала, что пленные, являющиеся во время войны очень ценным источником получения сведений о противнике, используются далеко не в полной степени.

Это объясняется тем, что лица, ведущие допрос, часто неумело или очень поверхностно опрашивают пленных и не ставят перед ними всех тех вопросов, на которые они могли бы ответить. Это имеет место особенно тогда, когда опрашиваются пленные из специальных родов войск.

Выпуск вопросника для опроса пленных преследует цель — дать начальствующему составу Красной Армии руководство, помогающее опрашивать пленных различных родов войск.

Настоящий вопросник представляет собой сборник отдельных вопросников по важнейшим родам войск и дает сравнительно подробный перечень вопросов. Естественно, что объем опроса и форма постановки вопросов могут быть несколько видоизменены на месте в сторону акцентирования, изменения или дополнения некоторых вопросов в зависимости от поведения, уровня развития военнопленного и особенностей рода войск, к которому он принадлежит.

der Offizieramwärter - ^{кандидат в офицеры} кандидат в офицеры

der Gouvernement - suber...
die Motorreparaturkom...
pame ab...
...

ВОПРОСНИК

для первичного опроса всех военнопленных

1. Фамилия и имя?
2. Какой чин имеете?
3. К какой части принадлежите (рота, батарея батальон, дивизион, полк, дивизия) и какую занимаете должность?
4. Где была расположена Ваша часть в последнее время?
5. Какую боевую задачу она выполняла?
6. Какова численность людей и вооружения Вашей части и как велики потери?
7. Фамилия и чин ее командира?
8. Где расположен ее штаб и КП командира части (соединения)?
9. Где были расположены огневые средства (пулеметы, ДЗОТ, ДОТ, батареи, отдельные полевые орудия и ПТО)?

6 mit Verzögerung und
Klappertisch...
sammeln...
ge...
7

der Munitionsweg...
das Luft...
Landwehr...
7

FRAGELISTE

zur erstmaligen Vernehmung aller Kriegsgefangenen

1. Ihr Familien- und Vorname?
2. In welchem Dienstgrad stehen Sie?
3. Zu welchem Truppenteil gehören Sie (Kompanie Batterie, Bataillon, Abteilung, Regiment, Division)? Ihre Dienststellung?
4. Wo befand sich in der letzten Zeit Euer Truppenteil?
5. Welchen Kampfauftrag hatte er?
6. Nennen Sie die Stärke Eures Truppenteils an Personal und Bewaffnung. Wie groß sind die Verluste?
7. Nennen Sie den Namen und Dienstgrad des Kommandeurs Eures Truppenteils.
8. Wo befindet sich der Stab und der Gefechtsstand Eures Truppenteils (des höheren Verbandes)?
9. Wo befanden sich die Feuermittel (Maschinengewehre und M.-G.-Nester, Bunker, Holz-Erdbunker, Batterien, einzelne Feldgeschütze und Panzerabwehrkanonen)?

leitende...
7

10. Где и какие расположены противотанковые, противопехотные препятствия, минные поля?

11. Есть ли танки на участке Вашей части, сколько их, какого типа, где находились и какую выполняли задачу?

12. Какие части располагались справа и слева и где именно?

13. Где их штабы, КП?

14. Как фамилии их командиров?

15. Каково положение с питанием людей и боеприпасами Вашей части?

16. Каково политико-моральное состояние, настроение и дисциплина в Вашей части и частях, которые Вы знаете?

10. Wo befinden sich die Hindernisse und Sperren für Panzerkampfwagen und Infanterie, sowie die Minenfelder?

11. Gibt es auch Panzerkampfwagen im Abschnitt Eures Truppenteils? Wieviele sind es? Welcher Art? Wo befanden sie sich und welchen Kampfauftrag hatten sie?

12. Welche benachbarten Truppenteile lagen rechts und links von Euch und wo eigentlich?

13. Wo befinden sich die Stäbe dieser Truppen und deren Gefechtsstände?

14. Wie sind die Namen der Führer dieser Truppen?

15. Wie steht es in Eurem Truppenteil mit der Verpflegung und der Munitionsversorgung?

16. Wie ist die geistige Verfassung, die Stimmung und Disziplin in Eurem Truppenteil und in den Verbänden, die Sie kennen?

das Landflugzeug - сирому -
самолет
✓ leichtes Maschinengewehr -
пушот пулемет

✓ Lichtspurgeschoss - масса -
пушотни екарія
✓ die Leitungen - проводы
✓ der Luftschutz - противовоздушной
защиты

das Kameradschaftsheim -
Селгайский клуб
Kommandiert bei - командированный
- " - zu (zum) в

ОБЩИЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ ПЛЕННЫХ
ВСЕХ РОДОВ ВОЙСК

Дата и место опроса
Фамилия и звание опрашивающего
Фамилия и звание переводчиков

1. Фамилия и имя?
2. Где и когда Вы родились?
3. Ваша национальность?
4. Кто Ваши родители? Где они сейчас живут и чем занимаются?
5. Женаты Вы или холосты? Имеете ли детей? Где сейчас живут Ваши жена и дети и чем они занимаются?
6. Где Вы учились? Когда, где и какие окончили учебные заведения (общие, специальные и военные)?
7. Ваша основная профессия?
8. Где Вы работали до военной службы? Дайте характеристику предприятия, на котором работали

der Kriegsdienstbeschädigte - военный
уbarung
Kraft durch Freude - "Сила
" через радость" - физическая культура
die Kraftfahrkampftruppe - мотодивизион
группа

ALLGEMEINE FRAGEN AN KRIEGSGEFANGENE
SÄMTLICHER WAFFEN

1. Ihr Familien- und Vorname?
2. Geburtsjahr und -ort?
3. Ihre Nationalität?
4. Was sind Ihre Eltern von Beruf? Wo leben sie zur Zeit? Womit beschäftigen sie sich?
5. Ihr Familienstand? Haben Sie Kinder? Wo leben Ihre Frau und Kinder? Was tun sie jetzt?
6. Ihre Schulbildung? Welche Lehranstalten, wo und wann haben Sie absolviert (allgemeine, Fach- und Kriegsschulen)?
7. Ihr erlernter und ausgeübter Beruf?
8. Wo haben Sie vor dem Wehrdienst gearbeitet? Charakterisieren Sie den Betrieb, wo Sie gearbeitet

(местонахождение, характер и количество выпускаемой продукции, количество занятых рабочих, их национальность), какие военные заказы оно выполняло?

9. Являетесь ли Вы членом национал-социалистской партии? В каких других организациях состояли?

10. Когда Вы были впервые призваны в армию?

11. Какой чин имеете в настоящее время?

12. Когда Вам было присвоено первое офицерское звание (для офицеров)?

13. Какие имеете награды, когда и за что их получили?

14. К какой части принадлежите (рота, батарея, батальон, дивизион, полк, дивизия) и какую занимаете должность?

15. В какую группу, армию, корпус, дивизию, полк входит Ваша часть? Назовите их номера.

16. Где расположены их штабы?

17. Какие еще армии, корпуса, дивизии, полки Вы знаете и где они действуют? Где их штабы?

18. Назовите фамилию и чин командира Вашего полка (батальона), дивизии, корпуса, армии, группы и других, которых вы знаете.

19. Где была расположена Ваша часть (батальон, полк, дивизия) в последнее время?

haben (Ort, Art und Menge der Produktion, Anzahl der beschäftigten Arbeiter, deren Nationalität), welche Kriegsaufträge hat der Betrieb erfüllt?

9. Sind Sie Mitglied der NSDAP (Nationalsozialistische deutsche Arbeiterpartei)? Waren Sie Mitglied anderer Organisationen? Welcher?

10. Wann wurden Sie erstmalig zum Wehrdienst einberufen?

11. In welchem Dienstgrad stehen Sie?

12. Wann wurden Sie zum ersten Offiziersgrad befördert?

13. Welche Orden und Ehrenzeichen besitzen Sie? Wann und wofür haben Sie diese bekommen?

14. Welchem Truppenteil gehören Sie an (Kompanie, Batterie, Bataillon, Abteilung, Regiment, Division) und welche Dienststellung haben Sie?

15. Welcher Heeresgruppe, Armee, Armeekorps, Division, Regiment ist Euer Truppenteil unterstellt (zugeteilt)? Nennen Sie deren Nummern.

16. Wo befinden sich deren Stäbe?

17. Welche anderen Armeen, Armeekorps, Divisionen und Regimenter kennen Sie? Wo sind sie eingesetzt? Wo befinden sich deren Stäbe?

18. Nennen Sie die Namen und Dienstgrade der Kommandeure Eures Regiments (Bataillons), Division, Korps, Armee, Heeresgruppe, sowie anderer, die Ihnen bekannt sind?

19. Wo lag Euer Truppenteil (Bataillon, Regiment, Division) in der letzten Zeit?

20. Какую боевую задачу она выполняла?
21. Какие еще части располагались около Вашей части?
22. Когда Вы прибыли на Восточный фронт, по какому маршруту и в каких боях принимали участие? Расскажите кратко боевой путь Вашей части (соединения).
23. При каких обстоятельствах были взяты в плен, перешли добровольно или взяты силой, оказывали ли сопротивление при пленении?
24. Какие потери имела Ваша часть?
25. Когда пополнялась Ваша часть людьми и вооружением и в каком количестве?
26. Возраст и боевая подготовка пополнения и откуда они прибыли?
27. Какие настроения существуют среди солдат и офицеров Вашей части? Каково состояние дисциплины в Вашей части? Были ли случаи невыполнения приказов? Количество судимости за дезертирство, самострел, невыполнение приказа и т. д.
28. Укажите номера полевой почты Вашего подразделения, Вашей части и всех других частей, которые Вы знаете. Меняются ли номера полевой почты? Какие нарекания бывают на работу почты?
29. Когда Вы в последний раз получали письма от родственников? О чем они пишут?
30. Что говорят офицеры и солдаты о Красной Армии?

20. Was für einen Kampfauftrag erfüllte er?
21. Welche Nachbarverbände lagen neben Eurem Truppenteil?
22. Wann kamen Sie an die Ostfront? Nennen Sie die Marschroute. An welchen Kämpfen haben Sie teilgenommen? Berichten Sie kurz über den Kampfweg Eures Truppenteils.
23. Unter welchen Umständen wurden Sie gefangen genommen? Sind Sie freiwillig übergegangen oder mit Gewalt festgenommen? Haben Sie bei der Gefangennahme Widerstand geleistet?
24. Was für Verluste hatte Euer Truppenteil?
25. Wann bekam Euer Truppenteil Ersatzstellung an Personal und Bewaffnung und in welchen Mengen?
26. Alter und Gefechtsausbildung des Ersatzes. Woher gekommen?
27. Wie ist die Stimmung unter den Soldaten und Offizieren Eures Truppenteils? Wie ist die Disziplin? Gab es Fälle der Befehlsverweigerung? Anzahl der Verurteilungen für Fahnenflucht, Selbstverletzung, Befehlsverweigerung usw.
28. Nennen Sie die Feldpostnummer Eurer Einheit, Eures Truppenteils und aller anderer Truppenteile, die Sie kennen. Werden die Feldpostnummern gewechselt? Welche Beschwerden gibt es über die Arbeit der Feldpost?
29. Wann haben Sie zum letztenmal Briefe von Ihren Verwandten bekommen? Was schreiben sie?
30. Was wird unter den Offizieren und Soldaten über die Rote Armee gesprochen?

31. Каково Ваше отношение к войне? Как оцениваете дальнейшие перспективы войны?

32. Каков размах партизанского движения в данном районе и какие методы осуществляет германское командование для борьбы с ним?

33. Каково отношение различных слоев населения оккупированной территории СССР к германской армии?

34. Каково административное устройство в оккупированных районах?

35. Какие формы пропаганды осуществляют немецкие власти среди населения оккупированных районов?

36. Каково обращение германских властей и армии с военнопленными и с гражданским населением?

37. Как Вы оцениваете положение с людским составом в германской армии:

а) какие возрасты призваны в Германии?

б) в какой степени призыв затронул специалистов военной и прочей промышленности, сельского хозяйства?

в) каковы вообще потери в германской армии с начала войны и в настоящее время?

г) каковы перспективы с людским составом?

38. Каково экономическое положение Германии в настоящее время:

а) каково положение с военно-стратегическим сырьем (уголь, железо, цветные металлы, горючее и т. д.)?

31. Wie verhalten Sie sich zum Krieg? Wie beurteilen Sie die weiteren Aussichten des Krieges?

32. Wie groß ist die Partisanenbewegung in dieser Gegend? Welche Maßnahmen trifft das deutsche Kommando zu deren Bekämpfung?

33. Wie verhalten sich die verschiedenen Bevölkerungsschichten der besetzten Gebiete der UdSSR zum deutschen Heer?

34. Wie ist die Verwaltung in den besetzten Gebieten organisiert?

35. Welche Propagandamittel verwenden die deutschen Behörden in den besetzten Gebieten?

36. Wie werden die Kriegsgefangenen und die Zivilbevölkerung von den deutschen Behörden und dem deutschen Heer behandelt?

37. Wie beurteilen Sie die Lage mit dem Personalbestand des deutschen Heeres:

а) welche Jahrgänge sind in Deutschland einberufen?

б) in welchem Maße sind Spezialisten der Kriegs- und anderer Industrien, sowie der Landwirtschaft von der Einberufung betroffen?

в) wie groß sind die Gesamtverluste des deutschen Heeres seit Kriegsbeginn und zur Zeit?

г) welche Aussichten gibt es in Bezug auf Personal?

38. Wie ist zur Zeit die Wirtschaftslage Deutschlands:

а) die Lage mit den Kriegsrohstoffen (Eisen, Kohle, Legierungen, Betriebsstoff usw.)?

- б) продовольственное положение?
 в) транспорт (железнодорожный, автомобильный, водный)?
 г) положение с рабочей силой в промышленности, транспорте и сельском хозяйстве?
 39. Как Вы расцениваете сейчас внутривнутриполитическое положение Германии:
 а) отношение населения к войне и ее перспективам?
 б) настроения населения в связи с войной, большими людскими потерями, лишениями и недостатками?
 в) отношение широких слоев населения к власти Гитлера и установленному им режиму?
 г) существуют ли пораженческие настроения среди населения и армии и в каких кругах?

40. Какие части войск союзников (венгерские, румынские, итальянские и т. п.) действуют на данном участке фронта, армии?

41. Каковы их боевые качества?

42. Какие взаимоотношения существуют между немецкими войсками и войсками союзников?

das Kerngeschloß - броневый завод
 Typus
der Kupferhammer - медно-
 уградицкий завод.

- б) Lebensmittellage?
 c) Verkehrsmittel (Eisenbahn, Kraftwagenverkehr, Wasserverkehr)?
 d) Arbeitskraft in der Industrie, im Verkehrswesen, in der Landwirtschaft?
 39. Wie beurteilen Sie die heutige innenpolitische Lage Deutschlands:
 а) wie verhält sich die Bevölkerung zum Krieg und dessen Aussichten?
 б) wie ist die Stimmung der Bevölkerung im Zusammenhang mit dem Krieg, den großen Menschenverlusten, den Entbehrungen und Mängeln?
 c) wie verhalten sich die breiten Volksmassen zur Hitlerregierung und deren Regime?
 d) gibt es unter der Bevölkerung und in der Armee Leute, die für die Niederlage Deutschlands im Kriege wären? In welchen Kreisen?

40. Was für Verbündeten-Truppen (ungarische, rumänische, italienische usw.) sind in diesem Frontabschnitt, Armeabschnitt eingesetzt?

41. Wie ist deren Kampffähigkeit?

42. Wie sind die Beziehungen zwischen den deutschen Truppen und den Truppen der Verbündeten?

die Kohlengrube - уградицкий завод
 das Kriegstagebuch - дневник
 Hammer geschloß
 2* der Kreuzer - крейсер

*die Kraftwagenmaschine - трактор
das Kraftwagengeschütz - самоход.
вагны и пушки
justiz - Корпусовский*

ВОПРОСНИК

для опроса пленных рядового, унтер-офицерского
и офицерского состава пехотных частей

Общие вопросы

1. Какие части входят в состав Вашего корпуса, дивизии, полка?
2. Какие части приданы корпусу, дивизии, полку для их усиления?
3. Расскажите об организации частей, соединений, в которых Вы служили и которые Вы знаете (количество и наименование подразделений, численный состав, вооружение, транспортные средства).
4. Где была расположена Ваша часть в последнее время?
5. Кто располагался слева и справа от Вашей части? Где проходит граница?
6. Какую боевую задачу выполняла Ваша часть?
7. Какие задачи выполняли соседние с Вами части?

20 *der Daumenabdruck -
палец*

*die Vorschrift - инструкция
die Verordnung? приказ
die Anordnung? распоряжение
die Vorschrift? инструкция
die Anleitung?*

FRAGELISTE

zur Vernehmung von Kriegsgefangenen Soldaten,
Unteroffizieren und Offizieren der Infanterie

Allgemeines

1. Aus welchen Truppenteilen besteht Euer Armeekorps, Division und Regiment?
2. Was für Truppenteile sind zur Verstärkung Eurem Armeekorps, Division und Regiment zugeteilt?
3. Berichten Sie über die Gliederung der Truppenteile und Verbände, denen Sie angehört haben, oder die Sie kennen (Anzahl und Bezeichnung der Einheiten, deren Stärke, Bewaffnung und Transportmittel).
4. Wo befand sich Euer Truppenteil in der letzten Zeit?
5. Welche Nachbarverbände lagen links und rechts von Euch? Wie verläuft die Trennungslinie?
6. Was für einen Kampfauftrag hatte Euer Truppenteil?
7. Was für Kampfaufträge hatten Eure benachbarten Truppenteile?

*die Vorschrift die Ordnung
die Statuten - устав.*

8. Где были расположены огневые средства и какую они имели задачу?
9. Где и какие расположены противотанковые и противопехотные препятствия, минные поля?
10. Действовали ли танки на участке Вашей дивизии (полка), какого типа, сколько их, где находились и какие боевые задачи они выполняли?
11. Где и сколько имелось артиллерии, какую боевую задачу она выполняла, каков калибр орудий, где были расположены ее огневые позиции и НП?
12. Где находились штабы и командные пункты командиров полка, дивизии, корпуса?
13. Где были расположены средства связи (телефонные станции, радиостанции и т. п.)?
14. Какие потери в людях и технике имела Ваша часть (рота, батальон, полк, дивизия) за весь период войны и за последнее время?
15. Как Вы лично оцениваете общие потери германской армии в людях в среднем за месяц. Какие мнения Вам пришлось слышать по этому поводу?
16. Каков процент убитых в общем числе потерь?
17. Где и сколько раз пополнялась Ваша часть, в каком количестве получала пополнение?

8. Wo waren die Feuermittel aufgestellt und was für Aufträge wurden ihnen erteilt?

9. Wo befinden sich die Hindernisse und Sperren für Panzerkampfwagen und Infanterie, sowie die Minenfelder?

10. Teilen Sie mit, ob im Abschnitte Eurer Division (Eures Regiments) Panzerkampfwagen eingesetzt wurden. Welcher Art waren diese Panzerkampfwagen, deren Anzahl und Aufstellung, was für Kampfaufträge wurden ihnen erteilt?

11. Wieviel Artillerie stand Euren Truppen zur Verfügung, wo befand sich diese Artillerie, was für Kampfaufträge wurden ihr erteilt, was für Kaliber besaßen die Geschütze, wo waren die Feuerstellungen und die Beobachtungsstellen?

12. Wo waren die Stäbe und Gefechtsstände des Regiments, der Division und des Armeekorps?

13. Wo befanden sich die Nachrichtenmittel (Fernsprechstellen und -ämter, Funkstellen usw.)?

14. Wie groß sind in Eurem Truppenteil (Kompanie, Bataillon, Division) die Verluste an Personal und Gerät seit dem Beginn des Krieges und in der letzten Zeit?

15. Wie beurteilen Sie persönlich die durchschnittlichen monatlichen Gesamtverluste des deutschen Heeres an Personal? Was für Ansichten über diese Frage hatten Sie Gelegenheit zu hören?

16. Wie groß ist das Prozentverhältnis der Toten zur Gesamtziffer der Verluste?

17. Wo und wieviel Mal wurde Eurem Truppenteil Ersatz gestellt und in welcher Stärke?

18. Каковы боевые качества пополнения, номер и название части, откуда оно прибыло? Каков возрастной и национальный состав пополнения?

19. Какова подготовка прибывающего пополнения?

20. Каковы настроения и политико-моральное состояние прибывающего пополнения?

21. Какой возрастной состав Вашей части (соединения)? Какие вообще возрасты уже призваны в Германии?

22. Где находятся основные базы снабжения дивизии (склады горючего, боеприпасов, продовольствия, технического имущества и пр.)?

23. Ощущается ли недостаток в боеприпасах, горючем, вооружении, средствах транспорта и т. д.?

24. Как организовано питание солдат и офицеров? Бывают ли перебои в снабжении? В какой степени используются местные ресурсы?

25. Кто готовит в тылу позиции, строит и ремонтирует дороги, мосты и т. д.? В какой степени используются местные население и военнопленные?

26. Какие опознавательные знаки имеет Ваша дивизия? Какие еще опознавательные знаки Вам известны и каким частям они принадлежат?

24

✓ 18. Wie hoch ist der Kampfwert des Ersatzes? Nennen Sie die Nummer und Bezeichnung desjenigen Ersatztruppenteils, woher der Ersatz kam? Wie hoch ist das Lebensalter des Ersatzpersonals und von welcher Nationalität ist es?

✓ 19. Wie beurteilen Sie das Ausbildungsniveau des Ersatzpersonals?

20. Wie ist die Stimmung und der geistige Zustand des Ersatzpersonals?

21. Wie hoch ist das Lebensalter der Angehörigen Eures Truppenteils oder Verbandes? Welche Jahrgänge sind überhaupt in Deutschland bereits einberufen?

✓ 22. Wo befinden sich die wichtigsten Versorgungsstellen der Division (Betriebsstofflager, Munitions-, Verpflegungs- und Gerätlager usw.)?

✓ 23. Gibt es Mangel an Munition, Betriebsstoff, Be-
waffnung, Transportmitteln usw.?

24. Wie ist die Verpflegung der Soldaten und Offiziere organisiert? Gibt es Stockungen in der Versorgung mit Lebensmitteln? In welchem Maße sind die Versorgungsmöglichkeiten, die an Ort und Stelle zu finden sind, ausgenutzt?

25. Wer bereitet im rückwärtigen Gebiete die Stellungen vor, wer baut Straßen, Brücken usw. und führt deren Instandsetzung durch? In welchem Maße werden hierzu die Bevölkerung und die Kriegsgefangenen herangezogen?

26. Was für Erkennungszeichen hat Eure Division? Was für andere Erkennungszeichen sind Ihnen noch bekannt und welchen Truppenteilen gehören sie?

25

27. Какой существует порядок смены частей? В какое время суток происходит смена частей?

28. В какое время происходит смена караулов, дежурных частей и наблюдателей?

Дополнительно для офицеров пехотных частей

1. Опишите боевой путь, задачи и важнейшие операции армии, корпуса, дивизии, в которой Вы служили?

Дайте Вашу оценку оперативному замыслу германского командования в описываемых операциях и как он был проведен в жизнь?

2. Какие изменения внесены или предполагено внести в будущем в организацию и вооружение пехотных соединений, частей германской армии? Чем они вызваны?

3. Какие новые виды вооружения или новые методы их использования предполагено ввести в пехотные соединения, части германской армии?

4. Какие недостатки и слабые стороны имеются сейчас в пехотных соединениях, частях германской армии (организационные, в кадрах, вооружении, политико-моральном состоянии, дисциплине, боевой подготовке), которые снижают их боеспособность?

27. Wie wird die Ablösung der Truppen durchgeführt? Zu welcher Tageszeit findet die Ablösung statt?

28. Um wieviel Uhr findet die Ablösung der Wachen, der diensttuenden Truppen und der Beobachter statt?

Zusatzfragen an Offiziere der Infanterie

1. Schildern Sie den Kampfweg, die erfüllten Aufträge und die wichtigsten Unternehmungen der Armee, des Armeekorps und der Division, denen Sie angehört haben.

Geben Sie Ihr Urteil ab über die Operationsabsichten des deutschen Oberkommandos in den von Ihnen geschilderten Unternehmungen. Teilen Sie mit, wie diese Absichten verwirklicht wurden.

2. Was für Änderungen werden in der Gliederung und Bewaffnung der deutschen Infanterieverbände und Truppenteile durchgeführt oder beabsichtigt? Die Ursache dieser Änderungen.

3. Was für neue Arten der Bewaffnung und deren Verwendung werden in den deutschen Infanterieverbänden und Truppenteilen zur Einführung in Aussicht genommen?

4. Was für Mängel und Schwächen gibt es augenblicklich in den Verbänden und Truppenteilen der deutschen Infanterie (in Bezug auf Gliederung, Personal, Bewaffnung, geistige Verfassung, Disziplin, Ausbildung), welche die Kampffähigkeit der Truppen herabsetzen?

die Untersuchung - *исследование*
die Festnahme - *арест*
der Beteiligte - *соучастник*
das Kreuzverhör - *перекрестный вопрос*
die Schlussunternehmung - *конечное следствие*

ВОПРОСНИК

для опроса пленного рядового, унтер-офицерского и офицерского состава артиллерийских частей

Общие вопросы

1. Какова организация батареи и дивизиона артиллерийского полка (состав, вооружение и имущество)?
2. Как организована рота пехотных орудий: количество офицеров, унтер-офицеров, солдат, лошадей, повозок, автомашин, орудий?
3. Как организована рота ПТО полка и чем она вооружена?
4. Как производится снабжение их боеприпасами?
5. Как и когда придаются орудия, взводы и батареи пехотной роте и батальону для совместных действий в бою?

die Erhebung - *расследование*
die Vernehmung - *допрос*

der Angeklagte - *подсудимый*
die Aussage - *показания*
der Zeuge - *свидетель*
die Vernehmung - *допрос*
das Verhörverfahren - *допросное дело*

FRAGENLISTE

zur Vernehmung von Kriegsgefangenen Soldaten, Unteroffizieren und Offizieren der Artillerie

Allgemeines

1. Wie ist die Gliederung einer Batterie und einer Abteilung des Artillerieregiments (Stärke, Bewaffnung und Gerät)?
2. Wie ist die Gliederung der Infanterie-Geschützkompanie (I. G.-Kompanie): die Anzahl der Offiziere, Unteroffiziere, Mannschaften, Pferde, Kraftfahrzeuge und Geschütze?
3. Wie ist die Gliederung der Infanterie-Panzerjägerkompanie und deren Bewaffnung?
4. Wie werden diese Kompanien mit Munition versorgt?
5. Wie und wann werden die Geschütze, Züge und Batterien der Artillerie im Rahmen des Gefechts einer Infanteriekompanie oder eines Infanteriebataillons eingesetzt?

das Ferkennen - *определение*
die Anlage - *область*

die Einwirkung des Geschützes - auf...

6. Дайте характеристику боеспособности артиллерийского полка, дивизиона, батареи, к которым Вы принадлежали.

7. Привлекают ли артиллеристов для действий как пехотинцев?

8. Как строится организация взаимодействия артиллерии с другими родами войск?

9. Каков порядок производства ремонта материальной части артиллерии—по видам и срокам?

10. Как организован подвоз боеприпасов: каково удаление передовых складов, какие средства подвоза используются и кому они принадлежат?

11. Каково удаление дивизионных, корпусных и армейских складов от линии фронта?

12. Какие виды боеприпасов применяются?

13. Что входит в боекомплект (перечень, объем) и как он обычно используется?

14. Кто производит расчет боеприпасов на определенную операцию или день боя? Какие нормы имеются?

Целеуказание

1. Какие применяются методы целеуказаний?

2. Какие применяются приборы для целеуказания?

30

das Schützgericht - ein Wähermond

der Reichsrichtern - ein Wähermond

6. Berichtigen Sie über die Einsatzmöglichkeit und Kampffähigkeit des Artillerieregiments, der Abteilung und der Batterie, denen Sie angehört haben.

7. Werden die Artilleristen als Schützen der Infanterie verwendet?

8. Wie wird das Zusammenwirken der Artillerie mit den anderen Waffen organisiert?

9. Wie wird die Instandsetzung des Geräts der Artillerie in Bezug auf die Art der Reparaturen und deren Termine ausgeführt?

✓ 10. Wie findet der Munitionsnachschub statt: Entfernung der Munitionslager und Ausgabestellen, was für Transportmittel kommen in Frage, wem gehören diese Transportmittel?

11. Wie weit von der Front sind die Artillerieparks und Lager der Division, des Armeekorps und der Armee entfernt?

12. Was für Munition (in Hinsicht der Arten der Geschosse) kommt zur Verwendung?

13. Wie groß ist der Munitionssatz für 1 Geschütz (Art und Anzahl der Geschosse)? Wie wird dieser Satz gewöhnlich verwendet?

✓ 14. Wer teilt die Munitionssätze für eine bestimmte Kampfhandlung oder für einen Kampftag ein? Was für Normen gibt es in dieser Hinsicht?

Zielansage

✓ 1. Was für Verfahren gibt es für die Zielansage?

✓ 2. Was für Gerät wird dabei verwendet?

die Vorrichtung

31